

LA VICTORIA EN GUATEMALA

Esteban Martín ha ganado la sexta Vuelta Ciclista a Guatemala. Justo premio a su valía. La noticia, para los que seguimos la Vuelta paso a paso, ciertamente no nos sorprendió. Todos confiábamos en Esteban, sabíamos que triunfaría, que no defraudaría a cientos de ilusiones que le acompañaron en todo momento; sabíamos que su extraordinario ánimo no decaería porque siempre fue seguido, minuto a minuto, por el apoyo esperanzado de miles de abulenses. Esteban Martín, el campeón abulense, ha correspondido a ilusiones y esperanzas del mejor modo que podía hacerlo: ganando.

CORAJE, PUNTONOR Y AMOR PROPIO

Ganar a toda costa. Es un grito de guerra, una obsesión callada que Esteban Martín lleva siempre dentro.
(Pasa a la página 4.ª)

Los avances técnicos, patrimonio común de toda la humanidad

Los astronautas Nikolayef y Popovich han recorrido ya el doble de la distancia entre la Tierra y la Luna

Comentarios de Radio Vaticano y «L'Osservatore Romano» sobre los lanzamientos soviéticos

ROMA.—El breve pero significativo mensaje que Su Santidad Juan XXIII dirigió el domingo ha encontrado un gran eco en todo el mundo. Ha sido la nota serena que ha juzgado oportunamente la hazaña técnica. «Las conquistas científicas deben ser sólido fundamento de la fraternidad humana», dijo El Papa.

Por su parte, «Radio Vaticano» y «L'Osservatore Romano» han comentado también los últimos lanzamientos espaciales soviéticos. El periódico ha afirmado que cada avance técnico se transforma en patrimonio común de toda la Humanidad. Palabras estas que son totalmente opuestas a la de la prensa comunista, que en orgulloso estilo presentan desorbitada-

mente el hecho de una hazaña humana.

HAN RECORRIDO DOBLE DISTANCIA ENTRE LA TIERRA Y LA LUNA

LONDRES.—Los astronautas soviéticos Nikolayef y Popovich viajan a una velocidad de dieciséis mil millas por hora, y se espera que describan unas cincuenta órbitas, aproximadamente, alrededor de la Tierra. Hasta el momento presente, la distancia recorrida por ellos significa

Mañana, festividad de la Asunción

Día veraniego del Seminario

el doble de la existente entre la Tierra y la Luna.

SEIS MESES ANTES DE LO PREVISTO

HUNTSVILLE (Alabama).—Dos funcionarios del Centro Marshall para vuelos espaciales han declarado que la hazaña lograda por los rusos con el lanzamiento de dos cosmonautas en órbita gemela se ha producido por lo menos seis meses antes de lo previsto.

CONCLUSIONES DESPUES DE LA HAZAÑA REALIZADA

WASHINGTON.—Las conclusiones aquí extraídas de la asombrosa cita en el espacio de dos cosmonautas rusos son, a juicio de los técnicos en la materia:

1. La precisa regulación de tiempo en los lanzamientos y la precisión de gobierno para situar a los «Vostok» en órbitas vecinas, separadas entre sí unos 120 kilómetros tan solo. Evidencia de que la ingeniería soviética está tan perfeccionada, si no más que la yanqui.

2. La coordinación de los dos vuelos hace pensar en un esfuerzo ruso por depurar «la cita» en la luna; es decir, el encuentro de dos o más aeronaves. La aparente delantera soviética en este aspecto se verá confirmada si consiguieran acercarse aun más a los dos «Vostok»—mediante alteración de sus respectivas órbitas—hasta conseguir contacto físico en «enchufe», como de clavija y toma de corriente se tratará.

3. La aparente y prolongada inactividad soviética en el espacio; después del vuelo de Titov hace un año, indujo a Washington a creer en una renuncia por carencia de recursos económicos. Los «Vostok» persuaden ahora a esos expertos de que «los vuelos tripulados» constituyen aun, pese a su fabulosa costosa, primordial objetivo ruso. Ello puede obligar a un mayor impulso americano, mas bien en lo militar que en aplicaciones pacíficas, como la del «Testar» o a visita a la Luna. Hace tiempo que el departamento de Defensa americano quiere, por ejemplo, desarrollar un programa de «satélites carabineros». Su «modus operandi» estribaría en citas frecuentes en el espacio de aeronaves no tripuladas, pero provistas de cámaras y detectores infrarrojos, entre otras técnicas encargadas de descubrir y «registrar» embarcaciones enemigas.

Una mujer abulense centenaria: Doña Ramona Andrino Meneses

Tiene cuatro hijos, veintitres nietos, veintitres bisnietos y un tataranieto; y recita coplas de cien y más versos sin equivocarse ni una sola vez

La vida de doña Ramona Andrino Meneses ha transcurrido por los cauces de la normalidad. Poco a poco ha ido quemando las continuas y torzadas etapas que jalonan nuestra existencia. Trabajo y alegría, alegría y trabajo, la han acompañado siempre, y los años se han deslizado por sus manos como diminutas cuentas de invisible rosario que nos marca, inexorablemente, nuestra ruta.

Doña Ramona Andrino Meneses es noticia. Dentro de unos días, no muchos, celebrará, una vez más, su fiesta de cumpleaños. Toda su fa-

milia y ella misma esperan esa fecha con ansiedad e ilusión.

«¿Cuántos cumple usted?», le preguntarán multitud de veces ese día.

Doña Ramona no esconde la edad. Para ella no existen ya las vanidades de la vida. Antes al contrario, es una satisfacción enorme tener esa edad. Porque pocas, muy pocas, son las personas que logran llegar a los cien años: ser centenarias.

Doña Ramona Andrino Meneses, hoy, desde 1962, recorre nuevamente su vida. Apenas necesita concentrarse. Su excelente memoria le hace revivir fácilmente hechos y anécdotas ya pasados. Recuerda...

—Nací en Navalmoral de la Sierra, el día 31 de agosto de 1862.

APRENDIO A LEER ELLA SOLA

Seguramente que tú, lector amigo, conoces a esta abulense centenaria. La habrás visto numerosas veces este verano sentada a la puerta de su casa, tomando el sol. Vive, con una hija, en la plaza de Fuente del Sol. Su figura, vestida de negro, destaca rápidamente del claro color del edificio. Allí está todas las tardes, viendo pasar la gente. Es su distracción favorita, juntamente con la lectura.

—Claro que ya no puedo leer las letras pequeñas, y, además, tengo que usar gafas.

Doña Ramona Andrino Meneses no fue a la escuela. Ella sola aprendió a leer. Hacía mil preguntas a las personas que sabían, y con paciencia infinita pudo ir uniendo letras, sílabas, palabras... Sus «libros» tan populares y las vidas de Santa Genoveva, San Amaro, Santa Librada...

—Muchos se reían de mí porque compraba coplas y tenía libros sin yo saber leer.

Aún hoy recuerda bastantes de las coplas que aprendió en su vida. No puede precisar su número, pero sí son muchas las que grabó en su memoria.

—¿Quiere usted que se las cante?

Ante mi afirmativa respuesta, doña Ramona sonrío. Sus ojos, que conservan una gran vivacidad para sus años, se alegran. Cambia de postura y alisa sus cabellos blancos. Después calla un momento y me dice:

—Verá usted...

Su memoria responde a la perfección. Los versos, unos cien, aproximadamente, que aprendió a los diez años de edad, salen de sus labios sin que se equivoque ni una sola vez. Luego de la copla, recita la Pasión y los Mandamientos, y la despedida de Jesús y María...

Doña Ramona Andrino Meneses no se cansa de decir versos. Es realmente maravilloso oír recitar a esta abuela centenaria y comprobar que la memoria no le falla. Mas cuando así se lo digo, responde: «No lo crea, no lo crea», y cambia de conversación.

(Pasa a la página 8.ª)

Se afirma que los cosmonautas rusos Nikolayef y Popovich no han podido regresar a tierra a causa de dificultades técnicas.

(Ver sección «Muy breve», en página 8.ª)

Explosión en el interior de la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos

NO CAUSO VICTIMAS Y SON POCO IMPORTANTES LOS DAÑOS MATERIALES

En el interior de la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos se registró ayer la explosión de un artefacto. Había sido colocado bajo uno de los bancos destinados a los fieles que están cerca del altar mayor y próximos a la capilla del Santísimo. La explosión tuvo lugar poco después de terminada a misa que se celebra en los días festivos a las seis de la tarde.

No hubo que lamentar desgracias personales y los desperfectos ocasionados fueron de escasa importancia.

Se están realizando oportunas averiguaciones para la localización de los autores de este hecho sacrilego y criminal.

AVILA hace medio siglo

Hasta los 70 años de edad ha convivido con nosotros, el honradísimo industrial de esta plaza, don Gregorio Bayo Rico. Muchos merecimientos lleva ante Dios, pues ha sido muy probado por una terrible y larga enfermedad. Descanse en paz. ¿Quién no conocía a Bayo? Sus salchichas, sus lomos, sus jamones, sus morcillas, todo con la máxima limpieza, era buscado con afán. Nadie se queja de que hubiese robado en el peso. Al Repeso Municipal iban los productos que vendía y nunca se le puso multa alguna por defraudar al público. Comerciante, como decíamos al principio, honradísimo. ¡Ojalá lo fueran así todos! Esta es la mejor herencia que deja de su vivir. Ayer su esposa doña María Antonia Campo, hijos don José, don Román, doña Carmen y doña Asunción, hijo político don Francisco Moya y demás familia contemplaron a la población de Avila que les acompañaba en su triste desventura y rezaba ante el cadáver de Bayo. En Reyes Católicos, 16, se recibieron muchos pésames.

—Coincidiendo con las oposiciones que hoy han tenido lugar en la Catedral, de sochantre y tenor (para la primera plaza se presentó un señor y tres para la segunda; a la que asistieron sacerdotes y músicos, se hallan en Avila, los eminentes cantores que fueron sochantres en Avila, don Salustiano Escudero (hoy en la Catedral de Salamanca), y don Agustín Sánchez Alemán (Capilla Real de Madrid).

—Terminó el solemne triduo, en las Gordillas de Santa Clara, Monasterio de monjas de la esclarecida Orden del glorioso San Francisco de Asís, tan querido por Santa Teresa, ya que la ayudó a dar de comer a las cuatro primeras carmelitas de San José, su primera fundación. Bien señaló este dato, el cultísimo señor cura interino de la Basílica de San Vicente, insigne predicador de Su Majestad el Rey, don Robustiano Pérez Arroyo, en uno de sus notables sermones. A la procesión sacramental asistieron los padres de San Antonio y Santo Tomás, don Calixto Argüeso y don Froilán Perrino, doctoral y lectoral de la Catedral. Un escogido coro de voces acompañada al armonium por el músico señor Peñalva, cantó varios motetes, uno de ellos magistralmente interpretado por Alemán (antes citado), haciendo dúo con don Joaquín Galache, joven sacerdote de Avila. Así terminaron las fiestas del siete centenario de la formación de la Orden.

¡ATENCIÓN!

Comprador Madrid paga máximo libros antiguos, bibliotecas, etc. Contestación y visita rápido. Dirección: Luciano Navas, Plaza Opera, 5.—MADRID (13).

Organización Nacional de Clases

Número premiado el día 11, el 794.
Número premiado el día 13, el 551.

Las Gracias del Año Santo Teresiano

Uno de los hechos que sin duda perpetuará de modo más imborrable el recuerdo del IV Centenario de la Reforma Teresiana, es la concesión, por parte de Su Santidad Juan XXIII, de un Año Santo Teresiano, a ganar en Avila y Alba de Tormes, desde el 24 de agosto de este año al 24 de agosto de 1963.

Para ilustración de todos nuestros venerables sacerdotes y fieles de la Diócesis de Santa Teresa, transcribimos la traducción del rescripto de la Sda. Penitenciaría Apostólica en el que se contiene favor tan singular: Sagrada Penitenciaría Apostólica, Beatísimo Padre: El Procurador General de la Orden de los Hermanos Descalzos de la Bienaventurada Virgen María del Monte Carmelo, postrado a los pies de Vuestra Santidad, con ocasión de las solemnidades que se llevarán a cabo en el Cuarto Centenario de la Reforma de la

Orden Carmelitana, desde el día 24 de agosto del corriente año hasta el 24 de agosto de 1963, humildemente pide las siguientes indulgencias:

I. Plenaria: 1) que se puede ganar por los Religiosos de la misma Orden, habiendo confesado y comulgado los días 24 de agosto, 15 de octubre y 24 de noviembre, tantas cuantas veces piadosamente visitaren una iglesia u oratorio de la propia Orden, y rezaren allí seis Padrenuestros, Ave-marias y gloria en cada visita por las Intenciones de Vuestra Santidad:

2) Todos los fieles confesados y alimentados con el Manjar celeste y que rogaran por las intenciones de Vuestra Santidad, la ganarán, pero sólo una vez al día.

a) Si devotamente visitaren la Iglesia de San José o La Encarnación de la ciudad de Avila, o la iglesia de Alba de Tormes, donde se conserva el cuerpo de Santa Teresa.

b) Si asisten por lo menos tres veces piadosamente a los especiales ejercicios piadosos que se celebren en cualquier iglesia u oratorio de la Orden con motivo del año jubilar.

II. Parcial de siete años, que podrán ganar todos los fieles cristianos que, por lo menos con corazón contrito, asistan una vez con devoción a los piadosos ejercicios arriba dichos.

Y Dios, etc...

Día 3 de febrero de 1962.

Nuestro Santísimo señor Juan por la Divina Providencia, Papa XXIII, en audiencia concedida al infrascrito Cardenal Penitenciario Mayor, se dignó benignamente acceder a conceder tal gracia según las peticiones, durante dicho año jubilar.

No obstante nada encontrario.

Arcadio M., Cardenal Larraona, Penit. Mayor.—I. Rossi, Regente.

FACULTADES LITURGICAS PARA EL AÑO JUBILAR DE LA REFORMA EN LA IGLESIA DEL MONASTERIO DE SAN JOSE, DE AVILA

«A la petición del muy reverendo padre Procurador General de la Orden de Carmelitas Descalzos, sobre la facultad de celebrar, en la Iglesia del Monasterio de San José, de la ciudad de Avila, en España.

Misa de la Bienaventurada Virgen María del Monte Carmelo, o de Santa Teresa de Jesús, como votiva de Segunda Clase, por los sacerdotes que piadosamente visitaren dicho Monasterio, durante todo el Año Jubilar, en el que se conmemora el Cuarto Centenario de la Reforma de la Orden de los Carmelitas.

La Sagrada Congregación de Ritos, usando de las facultades que le ha concedido nuestro Santísimo S. el Papa Juan XXIII, consideradas las especiales razones expuestas, benignamente accedió a conceder tal gracia según las peticiones; guardando, no obstante, las rúbricas. No obstante nada en contrario. En Roma, a 1 de abril de 1962.—Enrique Dante, Secretario de la Sagrada Congregación de Ritos.—Joaquín Sormanti, Sustituto.

Ama de casa Seguro de Enfermedad y accidentes; Dotes de Matrimonio, Subsidio de Vejez y otros beneficios sociales recibirá su sirvienta afiliándose al Montepío Nacional del Servicio Doméstico. Aconséjela que se inscriba a través del Montepío «Divina Pastora», Entidad Concertada, San Juan de la Cruz, 8. Teléfono 2261.

El tiempo en Avila

El Observatorio Meteorológico de Avila nos ha facilitado los siguientes datos climatológicos registrados en nuestra ciudad durante el pasado mes de julio:

Temperatura máxima absoluta, 32,2° el día 31.

Temperatura mínima absoluta, 9,5° el día 2.

Temperatura media mensual, 20,8°.

Presión media en mm. a 0°. 657,6.

Humedad relativa media, 32 por 100.

Precipitación total mensual, 0.

% de insolación con respecto a la posible, 90.

Número de veces en % que ha soplado el viento en cada dirección durante las 93 observaciones efectuadas en el mes de julio.

N..... 39,7 %

NE... 0,0 »

E..... 4,3 »

SE.... 1,1 »

S..... 31,1 »

SW... 2,2 »

W.... 12,9 »

NW... 1,1 »

Calma. 7,5 »

Recorrido del viento en km. 6.553
Medio por día..... 211
Medio por hora..... 8,8
Máximo en un día..... 356 el día 4.

Ayuntamiento de El Hornillo (Avila)

SUBASTA DE OBRAS

El día 24 de agosto actual y horas de las doce, tendrá lugar el acto de apertura de pliegos para la subasta de las obras de Pavimentación parcial de esta Villa, calles de San Marcos y de la Fuente. Tipo de licitación: 760.280,87 pesetas. Fianza provisional, 22.808,00 pesetas.

Presentación de proposiciones, en la Secretaría del Ayuntamiento todos los días laborables y horas de diez a trece, hasta el anterior hábil al de la apertura de pliegos. En el Boletín Oficial del Estado del día 30 de julio último, se inserta anuncio con las circunstancias detalladas.

El Hornillo a 4 de agosto de 1962, El alcalde.—Amancio Jiménez.

Se vende casa o pisos

a estrenar. Facilidades. Razón y Gestoría Pardo.—Dr. Fleming, 1. Teléfono 2420.

Se vende casa

sitio muy céntrico, mucho sol, amplias habitaciones, inmejorables condiciones. Informes: Gestoría PARDO. Dr. Fleming, 1. Teléf. 2420

Suscripción para reparar el manto de la Santa

La suscripción incluida tiene cuentas abiertas en todos los Bancos y Cajas de Ahorro, así como también pueden los donativos entregarse en los establecimientos «La Flor de Castilla», Ferretería Olegario Pérez, Almacenes Vega, La Buena Voluntad, Farmacia Doctor Lapuente e Hijos de Cristóbal Pardo.

Ayuntamiento de Arévalo

Cantidades entregadas por vecinos de esta ciudad para adquirir un Televisor para el Sanatorio Psiquiátrico de Santa Teresa, de esta ciudad.

Suma anterior, 3.730 pesetas; don Pablo Portero, 100; don Félix Cuadrado, 1.000; suma la 5.ª relación, 4.830 pesetas.

Programa de Televisión Española

Para mañana

PROGRAMA DE SOBREMESA

2,30, Apertura y presentación; 2,32, Panorama; 2,45, Solo para hombres; 3,00, Telediario; 3,30, El tiempo; 3,40, Charlas de verano; 3,50, Kilómetro cero; 4,05, Estación de servicio; 4,20, Concierto para el hogar; 4,35, Por tierras de España; 4,45, Cierre.

PROGRAMA ESPECIAL

6,00, Cine para todos.

PROGRAMA DE NOCHE

8,30, La vuelta a España en treinta minutos; 9,00, Patrulla de caminos; 9,25, El tiempo; 9,30, Telediario; 9,45, Siempre hay una canción; 10,15, Teatro de la ópera; 11,00, Desfile de estrellas; 11,30, Telediario; 11,55, Versos a media noche, Momento musical, Recuerda... 12,00, Cierre.



Distribuidor exclusivo
García & San Prados, S. L.

Avenida de José Antonio, n.º 22,
Teléfonos 1634 y 2451

Publicidad RACES

Doctor Montero

CIRUJANO DEL HOSPITAL PROVINCIAL, POR OPOSICION
Profesor adjunto de Cirugía de la Facultad de Medicina de Salamanca, por oposición

Consulta a la una y a las cinco y media

PLAZA DE SANTA TERESA, 12. — Teléfono 2526

(C. S. 309).

INFORMACION MUNICIPAL

Se anticipa al miércoles 22, el mercado semanal del viernes 24

Se reunió en la Casa Consistorial la Comisión Municipal Permanente del Excelentísimo Ayuntamiento, presidida por el ilustrísimo señor alcalde don Emifio Macho Alonso, al objeto de celebrar, en primera convocatoria, la sesión ordinaria correspondiente al día de la fecha.

Lectura y aprobación del borrador del acta de la sesión anterior.—De orden de la Presidencia, es dada lectura por el secretario que suscribe del borrador del acta de la sesión anterior—2 de agosto de 1962—que se aprueba por unanimidad.

Solicitud a informes de obras.—A petición de los señores que se citan, se acuerda concederles las siguientes licencias:

I. A don Angel Segovia Rodríguez, domiciliado en la calle Tomás Luis de Victoria, número 3, para construir cuatro viviendas subvencionadas y dos locales comerciales, en el predio urbano número 16 de la calle Bilbao, conforme al proyecto visado con el número 5129 el 21 de julio de 1962 en la Delegación de Avila del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, previo abono de los derechos por 3.949,84 pesetas; por deducción del 90 por 100, 3.554,85 pesetas, y líquido de 394,98 pesetas, con el correspondiente timbre del Estado.

II. A don Ceferino Orgaz Blázquez, domiciliado en la calle Capitán Peñas, número 9, para elevar una planta, con destino a vivienda, en el edificio número 14 de las calles Gran Capitán y Méndez Vigo, conforme al proyecto visado con el número 5.059 el 4 de julio de 1962 en la Delegación de Avila del Colegio de Arquitectos de Madrid, previo abono de los derechos por 1.074,03 pesetas y presentación de timbre del Estado por importe de 18,00 pesetas.

III. A los señores don Julio Jiménez y don Felipe García, domiciliados en la calle Reina Isabel, número 4, para la construcción de dos viviendas subvencionadas en predio urbano sin numerar al Puente Adaja, conforme al proyecto registrado con el número 5.081 el 18 de junio de 1962 en la Delegación de Avila del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid y previo abono de los derechos por importe de 2.117,64 pesetas; deducción del 90 por 100, pesetas 1.905,88; líquido de 211,76 pesetas y timbre del Estado conforme a la escala de aplicación.

IV. Que conforme a dictamen, se requiera y efectúen los trámites precisos para que por cuenta del propietario, don Joaquín Costa Molinero, sea reparado el techo del portal correspondiente al edificio número 6 de la plaza de Santa Teresa de Jesús.

Solicitudes e informes de rentas.—

1.º Con efectos de primero de enero de 1963, por ser cuotas anuales irreductibles, cause baja en la tasa figurada por vitrinas, toldos y muestras anunciadoras el establecimiento de don Francisco Rosino, de la calle Vallespín, número 12, por haberse efectuado obras de reforma en el edificio; y con los mismos efectos cause alta en las exacciones correspondientes a las bases tributarias de aplicación.

2.º Se anule el recibo figurado a nombre de don Cirilo Martín, correspondiente al establecimiento de don Marciano Martín González, en el número 4 de la calle Comuneros de

Castilla, registrado con el número 172 por el concepto de muestra o anuncio, y cause baja en el padrón exaccional a partir del primero de enero de 1962 por inexistencia de base tributaria.

3.º Con efectos de primero de enero de 1963, por ser cuotas anuales irreductibles, cause baja en la tasa de entrada de carruajes en edificio la anulada en el edificio número 24, de la avenida de Madrid, propiedad de don Constantino Carretero Arroyo.

Facturas. Aprobación de una relación.—Conforme a las bases para la ejecución presupuestaria, previo registro, contratación y disponibilidad de crédito, presentadas por la Intervención de Fondos, se aprobaron las siguientes facturas para su libranza:

Con cargo al extraordinario de aguas, una del taller de cerrajería de Miguel Báñez, por importe de 5.304,50 pesetas; otra, de instalación eléctrica, montajes y venta de material de don Catalino Getiérrez Montalvo, por 4.145,00 pesetas; total extraordinario, 9.449,50 pesetas.

Con cargo al ordinario:

Cuenta de bacheo efectuado en las calles Paseo de Santo Tomás, Capi-

tán Peñas, Milicias, San Pedro Bautista, Luis Valero, Segovia y avenida de José Antonio, que, con el figuredo conforme del señor arquitecto municipal, se satisfará al constructor don Angel García Lamiquiz, por importe de 29.678,07 pesetas; factura de Almacenes Martín Mulas, por importe de 2.399,60; factura de Almacenes Martín Mulas, por importe de 96,00; Sastrería Castor Martín, 7.768,00; Siemens Industria Eléctrica. S. A., 3.960,00; Estación de abastecimiento de automóviles Josefina Pérez Enríquez, 5.685,75; de la misma, 5.765,70; recibo-factura del instalador eléctrico D. M. Araujo, pesetas 4.114,65; del mismo, 3.889,45; del mismo, 238,70 pesetas; total al ordinario, 63.595,92 pesetas.

Asuntos de personal.—Declarar a don Arturo Martín Herráez en la situación administrativa de jubilado en el cargo que en propiedad desempeña de cabo de la Policía Urbana, grupo servicios especiales, categoría cuarta en la plantilla de este Ayuntamiento, con efectos del primero de septiembre de 1962—en cuya fecha cumple la edad de 70 años, límite para el servicio activo—si a

(Pasa a la página 5.ª)

Los puntos doctrinales que se tratarán en el Concilio

PARIS.—El reverendísimo padre Ciappi, teólogo de la Secretaría de Estado, enumera en un artículo publicado en «L'Osservatore Romano», los probables puntos doctrinales sobre los que tratará el Concilio Ecuménico Vaticano II. Son los siguientes: 1) Síntesis y confirmación de las verdades ya enunciadas por el Concilio Vaticano I en cuanto al conocimiento de Dios, a la Revelación, a las relaciones entre la fe y la razón, entre la ciencia y la fe. 2) Complemento de la doctrina del Concilio Vaticano I sobre la Constitución de la Iglesia. 3) Teología del sacerdocio en su naturaleza, en sus relaciones con la jerarquía, su función en el Cuerpo Místico y en la sociedad moderna. 4) La Iglesia y las Misiones. 5) La Iglesia y los problemas morales y sociales de nuestro tiempo (OFIM).

J. Sahagún de la Lastra

Especialista en huesos y articulaciones

RAYOS X

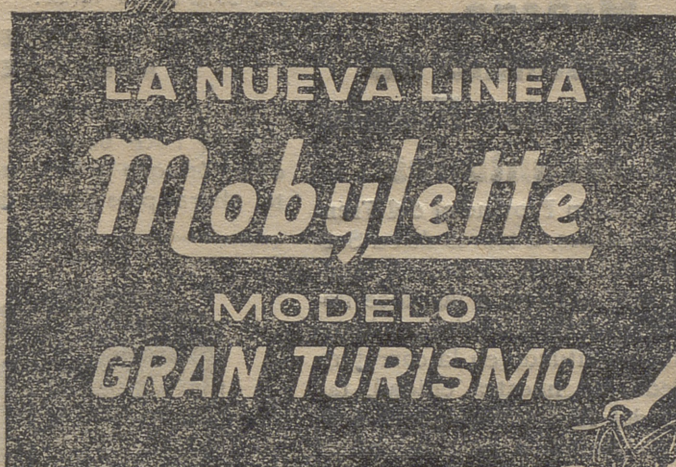
Titulado en el servicio del profesor

Martín Lagos

Consulta en Santo Tomás, 8.

Teléfono 2081

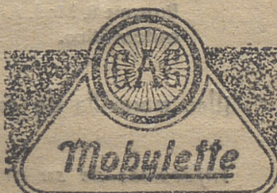
...ahora EN ESPAÑA



- NUEVO CUADRO CARENADO
 - NUEVA SUSPENSION
 - MAS MANEJABLE
 - MAS POTENTE
 - MENOS CONSUMO
 - MOTOR ALUMINIO-CROMO DURO
- NO NECESITA CARNET
NI MATRICULA



¡NO ES UN ENSAYO!



MAS DE 1.000.000 DE CICLOMOTORES DE ESTE MODELO
CIRCULAN POR EL MUNDO A PLENA SATISFACCION DE SUS USUARIOS

Fabricantes: GARATE, ANITUA & CIA., S. A.-Apartado, 2 - EIBAR (Guipúzcoa)

EXPOSICION Y VENTA: T. VELAZQUEZ

Comandante Albarrán, 2. — Teléfono 1010

Esteban Martín, campeón extraordinario

(Viene de 1.ª página)

tro de sí cuando pedalea por las carreteras. Esteban Martín (yo le seguí de cerca en varias carreras) tiene un modo impecable de correr; pero no es eso lo que más destaca en él. Su principal virtud es «el amor propio». Poner los ojos en la meta y entregar el corazón, sus fuerzas y coraje en traspasarla el primero. Muchas veces, cuando la adversidad se ponía frente a él, le he visto cómo apretaba los labios y sacaba del corazón las fuerzas que parecían faltarle en las piernas. Al final solía ganar, pero si no era así, viéndole triste, con esa tristeza alegre del que luchó noblemente poniéndolo todo, nos parecía que había ganado, y de verdad ganaba muchísimo; triunfaba sanamente perdiendo, porque así triunfan también los verdaderos deportistas.

SU PEQUEÑA HISTORIA

No contaré cómo fueron sus principios. Todos ustedes lo saben. Los entendidos decían en aquellas primeras carreras que Esteban Martín, aquel chaval moreno y delgado, podía llegar muy lejos. Y ha llegado. Su historial está repleto de triunfos hasta el momento. Tres veces vencedor de la Vuelta a Palencia; vencedor, en la general y en la montaña, del III Gran Premio Ciclista de Asturias; vencedor en tres ocasiones del Gran Premio Santa Teresa, y ahora, rematando su carrera de éxitos, vencedor destacado en la Vuelta Ciclista a Guatemala.

Son solo unas muestras que avalan su indiscutible categoría, porque fueron muchos más sus triunfos. Pero, en fin, para demostrar que vale como el primero es suficiente este pequeño muestrario.

UN EXTRAORDINARIO SUPERCLASE

Volviendo a leer viejos recortes de periódicos he tenido la satisfacción de comprobar que toda la prensa nacional coincide en afirmar que Esteban Martín es un auténtico superclase. Quisiera citar todos los elogios que críticos y comentaristas le dedicaron en las columnas de los periódicos, pero sería imposible. No obstante, he aquí algunos comentarios que al azar han caído en mis manos. Dice Vázquez Prada, del *Marca*, con motivo de su victoria en la Vuelta a Asturias: «Esteban Martín ha sido un vencedor digno, campeón de la Montaña, ha sostenido su puesto de privilegio mostrándose extraordinario en la etapa Sotroñido-Cangas de Narcea. Joven, con buen estilo, reúne excelentes condiciones para ser una gran figura.» El mismo periodista dice de él: «Hoy, viéndole subir por la Ca-

bruñana y La Espina, me recordaba a Bahamontes, que también surgió en esta empinada carretera.» Con motivo de su triunfo en la Vuelta a Palencia, se dijo de él: «Esteban Martín, que con el maillot amarillo ha conquistado también el verde de la clasificación por puntos, se adjudica otro gran triunfo; grande, porque nunca hubo tregua por parte de sus rivales.» Esto son tan solo unos recortes. Hay muchos más.

ASI ES ESTEBAN MARTIN

Así es Esteban Martín: un deportista íntegro que ha demostrado siempre una clase extraordinaria, un constante afán de superación y, sobre todo, un pundonor en sus actuaciones que lo colocan entre los «deportistas de verdad».

Así es Esteban Martín; sencillo y optimista, un joven campeón abulense al que nunca le abatieron las dificultades.

A él, que nos dio la alegría de su triunfo, nuestra enhorabuena.

Francisco Sánchez Bermejo.

Escuelas del Magisterio (Maestros y Maestras)

Queda abierta la matrícula en estas Escuelas del Magisterio, durante el presente mes de agosto, en las horas de oficina, para la enseñanza no oficial
Los directores.

SE ALQUILA PISO

sitio muy céntrico. Informes Gestoría Pardo

En la piscina del Colegio «Apóstol Santiago»

Mañana,

Campeonato de Natación del Frente de Juventudes

La Delegación Provincial del Frente de Juventudes, a través de su Servicio de Educación Física, ha organizado para mañana, a las doce horas, en la piscina del colegio «Apóstol Santiago», situado en la carretera de Toledo, en nuestra ciudad, las pruebas del XVI Campeonato Provincial de Natación para infantiles y juveniles.

El calendario de la jornada señala el desarrollo de los 100 metros, en libre, braza, espalda y mariposa; 400 metros libres y 4 por 100 estilos, todo ello en categoría infantil. En juveniles, 100 metros libres y espalda; 200 metros braza y espalda; 400 metros libres; 800 metros libres; 4 por 100 libres y 4 por 100 estilos.

Mañana en San Antonio disputarán el "Primer Trofeo Rivilla" los equipos de la Residencia Provincial y Arévalo C. de F.

Paso a paso vamos entrando de Faustino Esteban, quien prometió seguir laborando por el Avila pero desde otro plano. Lleno en la temporada futbolística 1962-63. Los equipos se preparan y comienzan a montar esos encuentros que van dando el tono de lo que puede ser la campaña en relación con ellos.

La «Resi» y el Arévalo van a disputar el primero de esos partidos que reviste gran interés porque tiene carácter oficial ya que en el mismo se ventila el «Primer Trofeo Rivilla».

Se trataba de obtener algunos ingresos, tan necesarios siempre pero más en el momento de poner en marcha la máquina, y parece que la Residencia interesó de Rivilla un trofeo que el internacional abulense concedió nada más indicárselo. Una cosa más que tener en cuenta a este modelo de deportistas.

Es de esperar que acuda mucho público—ahora hay muchas ganas de fútbol—a San Antonio para no perderse el choque entre estos siempre amigos y siempre rivales en el terreno de juego.

La «Resi» procurará poner en línea a los mejores muchachos con que cuenta para la temporada y hará los oportunos cambios.

Y el Arévalo hará otro tanto puesto que necesitará también ir perfilando el equipo.

No faltarán algunos acompañantes del equipo arevalense que animen, con los «hinchas» residenciales» el encuentro.

Es posible que Rivilla haga el saque inicial, lo que tendrá lugar a las seis de la tarde.

CAMBIO EN LA DIRECTIVA DEL AVILA C. DE F.

En la Junta General que el Avila celebró hace unos días presentó la dimisión, que le fue aceptada, el hasta ahora presidente del Club, don

Faustino Esteban, quien prometió seguir laborando por el Avila pero desde otro plano.

Según nos informan, y ante la mencionada dimisión, se ha llevado a cabo el obligado reajuste entre los componentes del equipo directivo. Ha pasado a ocupar el cargo de presidente, con carácter provisional, el conocido aficionado don Vicente Carrera Blázquez.

Gabinete electroradiológico

Doctor Tomé

RADIOLOGO

Intensificador de imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriado, Tomografía. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos

Catedral, 2. Teléfono 1920 (C. S. número 301)

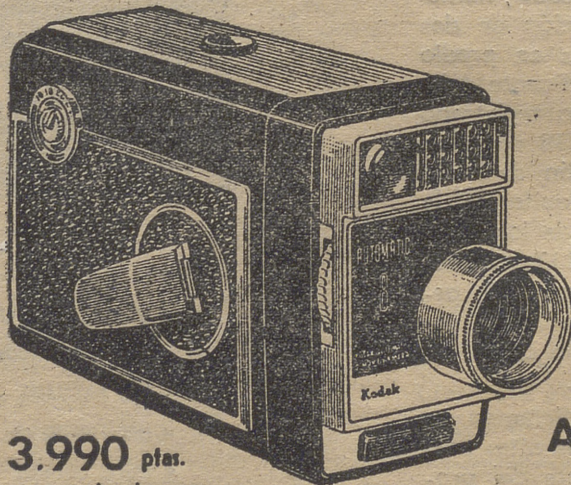
Ecos de Sociedad

Viajeros

Ha llegado a esta capital para pasar unos días con su hermano el marqués de Piedras Albas, la señora doña Aurora García Iraola. Y para pasar el verano los marqueses de Canales de Chozas.

Aniversario

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento de don Emiliano Barnabé Lefler, director que fue del Colegio de Nuestra Señora del Carmen, las misas que se celebren el jueves, día 16, a las ocho y media y nueve, en el Convento de la Santa y el alumbrado al Santísimo en las Reparadoras, serán aplicadas por eterno descanso de su alma.



3.990 ptes.
con estuche de cuero

cámara de cine Kodak 8

AUTOMATICA

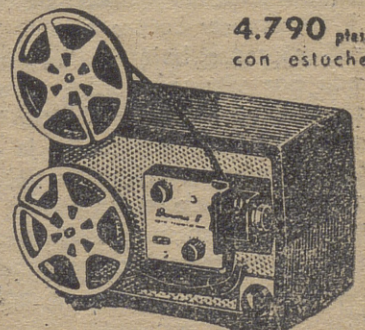
¡Una cinecámara con ojo eléctrico a precio económico!

Nunca había ofrecido Kodak una cámara de cine completamente automática a un precio tan reducido. El ojo eléctrico ajusta el objetivo por sí solo... para dar a usted imágenes nítidas y bien expuestas automáticamente... Lleva un luminoso objetivo f/1.6. visor óptico y filtro incorporado.

Y qué grata sorpresa cuando vea sus películas filmadas en Kodachrome II y proyectadas en el nuevo proyector Brownie 8, Mod. A-15E, de enhebrado automático.

¡Una maravilla de colorido y realismo!

¡Informese de su proveedor KODAK



4.790 ptes.
con estuche

En cada hogar... un CINE-KODAK familiar

5.º GRAN PREMIO SOBERANO

Orden de entrada correspondiente al viernes día 3 de agosto de 1962.

- | | |
|--------------|---------------------------------|
| S — 2 | GANADOR DE UN SEAT 600 |
| O — 4 | Don Juan Rivero. |
| B — 6 | Avenida A. Benassar, 91. |
| E — 8 | PALMA DE MALLORCA. |
| R — 3 | GANADOR DE UN TELEVISOR MARCONI |
| A — 1 | Bar Tentadero. |
| N — 7 | Avenida Benassar, 91. |
| O — 5 | PALMA DE MALLORCA. |

Para el próximo viernes, entran en juego DOS SEAT 600 Y DOS TELEVISORES MARCONI

Información municipal

(Viene de 3.ª página)

tal vencimiento no mediare causa distinta.

Información de la Alcaldía sobre asuntos generales.—Con amplio detalle, el ilustrísimo señor alcalde-presidente informa a la Comisión de las laboriosas gestiones, así como del estado actual en la tramitación de los siguientes problemas que afectan a la ciudad:

Del Plan general de ordenación urbana se ha presentado por el señor arquitecto encargado el anteproyecto y próximamente se ofrecerán a la Corporación los estudios y planos para orientación e información, previas a su definitivo reajuste y se exponga seguidamente este importantísimo trabajo, —sin duda el de más trascendencia en orden a la ordenación y desarrollo urbanístico de la ciudad con todos sus servicios—, calculándose la aprobación para fecha próxima.

Como consecuencia del avanzado estado de estos proyectos, la **Gerencia de Urbanización del Ministerio de la Vivienda ha destacado un competentísimo equipo técnico para, de conformidad con la ordenación urbanística,** efectuar los estudios de delimitación y trazado de la zona industrial.

En cuanto al problema del abastecimiento de aguas, expone la complacencia de haberse superado el agudo problema que afectó en el pasado año y que con satisfacción unánime ha comprobado la ciudad, estando muy avanzado el trámite de aprobación del proyecto reformado, así como de que en breve se reanudarán los trabajos en la presa sin afectar al almacenamiento de agua que en la máxima cuantía ha podido efectuarse.

Con referencia al programa de actos conmemorativos del IV Centenario de la Reforma Teresiana, destacó la labor que desarrolla la Comisión encargada y singularmente aquellos en que tendrá participación directa la Corporación. Por coincidir en la fecha del 24 de este mes de agosto los más salientes de esta ciudad como iniciales de los del Año Santo, se acordó anticipar al día 22, miércoles anterior, el mercado semanal.

Ruegos y preguntas.—El señor Jiménez San Segundo se interesa por el trámite para la reforma de la

Concentración occidental de protesta en Berlín

Por la división de la antigua capital alemana

BERLÍN.—Más de cuatro mil berlineses del sector occidental se han estado congregando, desde las primeras horas de la tarde de ayer, en el lugar denominado «Control Charlie», el punto de cruce para los extranjeros, situado en una de las confluencias de la Friedrichstrasse, en la salida de la zona americana, conforme ha manifestado la Jefatura de Policía del Berlín Oeste.

El informe de la autoridad policial da cuenta igualmente de que la tensión existente en estos grupos de paisanos alemanes era de «verdadera indignación» y en masa dirigían «acres insultos» a los policías comunistas del «Alemania oriental» —«Vopos», que montaban guardia al otro lado del «Muro de la vergüenza».

También se han concentrado grandes grupos de público ante el puesto de control «fronterizo» de Chausseestrasse, que se entrecruza en los límites del área de ocupación francesa con la Dornauerstrasse.

En un momento de confusión tres jóvenes alemanes, visiblemente indignados, intentaron asaltar la valla de cemento llamada «Muro de la vergüenza», en el sector de Neukoslin, en la zona americana, pero los «vopos» lanzaron granadas de gases lacrimógenos y los jóvenes tuvieron que retirarse.

Por otra parte, se han observado movimientos de tropas en la zona oriental, incluso tanques y carros blindados, concretamente en los alrededores de Staaken. Estos movimientos han sido confirmados por los re-

plantilla, contestándole la Presidencia había reiterado a la Comisión encargada el estudio de la organización de servicios para que se adecuase el anteproyecto de la plantilla de empleados al sistema funcional, conforme a actividades, y una vez realizado se presentase al Pleno Corporativo.

Final.—No habiendo más asuntos de qué tratar, la Presidencia declara terminada la sesión a las veintiuna horas, ordenándose la extensión de la presente, que firman los asistentes con el Secretario que da fe.

latos de viajeros procedentes de la República Democrática Alemana que hoy han llegado a Hamburgo.

RUIDOSA MANIFESTACION

Los berlineses occidentales organizaron un tremendo concierto de ruidos a base principalmente de las bocinas y «claxons» de sus automóviles, congregados en imponentes manifestaciones motorizadas ante los límites de la zona comunista; es decir, frente al mismo «Muro de la vergüenza», en el primer aniversario de su triste erección por los rojos de la Alemania oriental.

Millares de coches conducidos por alemanes de la zona occidental fueron estacionándose a lo largo de la muralla que divide artificialmente en dos sectores, drásticamente separados, a la antigua capital de Alemania, haciendo sonar estridentemente sus bocinas y «claxons».

ALOCUCION DEL ALCALDE DEL BERLÍN OCCIDENTAL

Entretanto, «jeeps» del Ejército soviético recorrían, en servicio de inspección, los puestos fronterizos, mientras el alcalde gobernador del Berlín occidental, Willy Brandt, pronunciaba una breve alocución a través de la radio y la televisión, en la que dijo entre otras cosas:

«En estos minutos... estamos pensando en nuestros parientes y amigos, en nuestros compatriotas que están separados de nosotros por la fuerza bruta.

Nosotros, en el Berlín Oeste, no nos dejaremos arrollar en el futuro. Las potencias protectoras de Occidente permanecerán aquí, y queremos continuar construyendo nuestra ciudad como una parte integrante de Alemania libre...»

Brandt terminó diciendo:

«Queremos dirigirnos a las naciones del mundo con un mayor énfasis y decirles: nosotros, alemanes, hemos aprendido de amargas experiencias pasadas. No podemos renunciar a la autodeterminación, a la libertad, a la justicia y a la dignidad humanas.»

BERLÍN ESTUVO PARALIZADO A MEDIODÍA DE AYER

Todos los semáforos de tráfico del Berlín occidental han quedado con la luz amarilla a medio día y todos los vehículos se han detenido. En las

(Pasa a la página 8.ª)

Sección Religiosa

XXVIII ANIVERSARIO DE LA CORONACION CANONICA DE LA VIRGEN DE SONSOLES

Mañana se celebrará el XXVIII aniversario de la coronación canónica de la Virgen de Sonsoles. En su Santuario Diocesano tendrán lugar con tal motivo los siguientes cultos:

Por la mañana, a las nueve, Santa Misa. Por la tarde, a las seis y media, exposición de Su Divina Majestad, Santo Rosario, Procesión Sacramental, Bendición, Reserva y Salve Popular.

SOLEMNE TRIDUO A LA BEATA BEATRIZ DE SILVA

En su iglesia de la Purísima Concepción y Santa María Magdalena. La comunidad de Religiosas Concepcionistas Franciscanas de Avila celebrará un solemne triduo en honor de su fundadora, la Beata Beatriz de Silva. Los cultos son los siguientes:

Los días 16 y 17, por la mañana, a las ocho, Misa en el altar de la Santísima Virgen, exponiéndose a continuación el Santísimo Sacramento, por celebrarse las Cuarenta Horas.

El día 18, misa a las ocho de la mañana en el altar de la Virgen, que oficiará el excelentísimo y reverendísimo Prelado de la Diócesis, doctor don Santos Moro Briz. A las diez, Misa solemne que en el altar de la Beata Beatriz de Silva oficiará el muy ilustre señor don Joaquín Galache, canónigo de la Santa Apostólica Iglesia Catedral y capellán de la Comunidad. Como en los días anteriores queda hasta los

Cultos 17, a las... Rosario... Ejercicio de... lemne reserva y... liquia de la Beata.

El día 18 tendrán lugar los... mos cultos que los dos días anteriores. Después del Rosario el reverendo padre Anastasio Navarro, guardián de la Comunidad de Religiosos de San Francisco, del convento de San Antonio de Pádua, de nuestra ciudad, predicará un sermón.

M. Pueyo Garcés

Medicina General y Niños
Consulta diaria de 12 a 2
Travesía de José Antonio, 1, 1.º E.
C. S. 317.

Plaza de Toros de El Esplinar (Segovia)

El jueves, 16 de agosto de 1962

Con motivo de las tradicionales fiestas de San Roque
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

6 hermosos y bravos toros, 6 de la acreditada ganadería de don Emilio Ortuño, de Salamanca, para los espadas

CESAR GIRON

Santiago Martín EL VITI

Antonio Ortega ORTEGUITA

Con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros
La corrida empezará a las seis menos cuarto de la tarde.
Gran servicio de trenes y autocares con regreso después de la corrida.

Los toros estarán a la vista del público en los corrales de la plaza desde el martes, 14.

AUTOMOVILES=CITROEN

Agente oficial para la provincia

Olegario Pérez Gómez

Exposición y ventas: Avda. José Antonio, 8

Próxima apertura

Servicio Citroen: **Garaje Avila**

En el IV Centenario de la Reforma Teresiana

Alba de Tormes, sepulcro de Santa Teresa de Jesús

Su cuerpo reposa en una urna de plata que donaron en 1750 Fernando VI y su esposa doña Bárbara de Braganza

Avila y Alba de Tormes van a ser centro de las peregrinaciones teresianas que no solo de España sino también del extranjero, tendrán lugar desde el próximo día 24 hasta el mismo día y mes de 1963, con ocasión del IV Centenario de la Reforma del Carmelo por nuestra excelsa Patrona y Patrona, Santa Teresa de Jesús. Las dos poblaciones se preparan para celebrar dignamente tan fausta fecha y gozar de todos los privilegios espirituales que se derivan del Año Santo, concedido hace algunos meses por la Santa Sede, con idénticas particularidades que los de Roma y Santiago de Compostela.

Alba de Tormes, sin duda, ofrece también inequívocas señales de espíritu teresiano. No hay que olvidar que la villa ducal es sepulcro de Santa Teresa, que fue allí donde tuvo lugar el tránsito al cielo de la Santa Andariega y Reformadora, cuya figura tanta importancia ha tenido, tiene y tendrá en el futuro.

ALBA DE TORMES

Para llegar a la Villa Ducal de Alba de Tormes, que se encuentra situada a unos veinte kilómetros de Salamanca, hay que cruzar un gran puente de veintiséis arcos, construido sobre el río Tormes.

Como ocurre en Avila, rápidamente se satura el viaje de historia y de numerosos monumentos. Allí son la prueba de un espléndido esplendor. Tenemos desde la iglesia de San Miguel y al lado de San Miguel y al lado de España, Santiago Apóstol, que conservan ambas un hermoso templo de ladrillo, de estilo románico; la iglesia de San Pedro; los conventos de Santa Isabel y de las Benitas...

El progreso, señal inequívoca del presente, no ha podido dejar de aparecer en Alba de Tormes. Es bonito contemplar el resultado de la unión del pasado y presente cuando se ha sabido conjugar ambas formas. El ejemplo de esto lo tenemos los abulenses precisamente en nuestra capital, en la plaza de Calvo Sotelo, donde, con el fondo milenario de las murallas, que ilumina una fuente luminosa, un pequeño, minúsculo jardín ha cambiado casi por completo la fisonomía de la mencionada plaza.

La Villa Ducal de Alba de Tormes, una de las numerosas rutas teresianas que existen en nuestra Patria —no en vano ha sido considerada Santa Teresa como la «fémica inquieta y andariega»— se viste de gala durante los días 14 al 22 de octubre, para celebrar la festividad de la Santa Reformadora.

EL CONVENTO

Poco es lo que queda de la primitiva construcción del convento de Nuestra Señora de la Anunciación, fundado por Santa Teresa en el año 1571. A través del tiempo, el edificio ha sufrido grandes transformaciones que si bien le han mejorado notablemente, le han hecho perder su fisonomía del siglo XVI, la que vio e inauguró nuestra Santa hace ahora 391 años.

La portada es de gran belleza y

fue construida a últimos del siglo XVII. La parte inferior es de suma severidad, en tanto que la superior contiene dos grandes relieves, el primero de los cuales representa el misterio de la Anunciación de Nuestra Señora, habiendo esculpido a ambos lados los escudos de la casa de Alba. El segundo relieve se encuentra situado en el tímpano del frontón y puede verse en él al Padre Eterno, entre nubes, rodeado de la corte celestial.

En el año 1680 se construyó el crucero y la cúpula de la iglesia, con lo que su aspecto cambió. En el altar mayor se encuentra el camarín con el sepulcro de Santa Teresa, cuyo cuerpo, después de permanecer durante 172 años en una urna de madera, fue trasladado por real Orden de Carlos III, el día 15 de octubre de 1760 a la actual urna de plata que donaron Fernando VI y su esposa doña Bárbara de Braganza, con motivo de una visita que realizaron a Alba de Tormes en 1750.

También en el altar mayor y en el lado de la epístola se encuentran dos relicarios de plata en los que puede contemplarse el corazón y brazo derecho de la Santa Reformadora.

El cuerpo de la Santa no se halla completo, pues además del corazón y brazo derecho, de los que acabamos de hablar, falta un pie, que se venera en el convento de los Padres Carmelitas de Santa María de la Scala, en Roma; y una clavícula y un dedo que están en los monasterios abulenses de la Encarnación y San José de las Madres.

Otros sepulcros más hay en la iglesia. Son los de Francisco Velázquez y Teresa Layz, su esposa, fundadores del convento; los de Juana de Ahumada, hermana de la Santa, y su esposo Juan de Ovalle; y el de Simón Galarza, patrón y bienhechor del convento.

Esta iglesia del convento de Nuestra Señora de la Anunciación de Alba de Tormes, posee, además, varias importantes obras de arte, que no mencionamos a fin de no alargar más estas líneas.

LA FUNDACION

Fue a los dos meses, aproximadamente, de la fundación del con-

vento de Salamanca, cuando se le dijo a la Madre Teresa de Jesús, de parte del conde del Duque de Alba, que fundase en la villa un monasterio de la reforma carmelitana. «Yo—dice Santa Teresa en el capítulo XX de «Las Fundaciones»—no había mucha gana a causa que por ser pequeño era menester que tuviese renta, que mi inclinación era que ninguna tuviese. El padre maestro Fray Domingo Báñez, que era mi confesor, de quien traté al principio de las fundaciones, que acertó a estar en Salamanca, me riñó y dijo que, pues el Concilio daba licencia para tener renta, que no sería bien dejase de hacer un monasterio por eso.»

La prosa de Santa Teresa en este capítulo XX de su libro «Las Fundaciones» es exquisita y fluida. Su lectura nos hace saber la historia de la fundadora del convento, doña Teresa Layz, quinta hija de un matrimonio que vivía en Tordillos, muy cerca de Alba. Su madre no debió sentir gran contento por su nacimiento—los cuatro hijos anteriores eran también hembras—porque a los tres días de su nacimiento la abandonó. Una vecina que fue a cumplimentarla, se enteró de lo sucedido y corrió a buscar a la niña. Cuando la encontró, tomóla en sus brazos y la dijo: «¿Cómo, mi hija, vos no sois cristiana?» La niña respondió «Sí, soy», y no volvió a hablar hasta la edad en que lo suelen hacer los niños.

Una Escuela de la S. F. en Zerazuz

En el próximo mes de octubre, en Zerazuz (San Sebastián), empezará a funcionar una Escuela de Formación Profesional de la Sección Femenina, para todas las jóvenes españolas comprendidas entre los 14 a los 16 años, en la rama de Peluquería y Ciencias de Estética y Cosmética, en sus especialidades de masaje facial, manicura etc. Para informes en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, Departamento de Juventudes. Plaza de Italia número 1.

La regidora provincial de Juventudes.

Estas dos palabras bastaron para que en el corazón de la madre se obrase un gran cambio: la frialdad con que la recibiera en un principio se convirtió en un gran amor maternal. Los años transcurrieron serenamente en el hogar de Tordillos y Teresa Layz, con el tiempo, fue una mujer de gran belleza. Francisco Velázquez, un hidalgo de Alba de Tormes, la pidió entonces en matrimonio, que se llegó a realizar, no obstante no haberse conocido los cónyuges antes de la pedida.

Fijaron su residencia en Alba de Tormes y allí la vida transcurrió feliz para el matrimonio. Pero, a poco, se trasladaron a Salamanca a ruegos de Teresa, pues, al dar el bergue en su casa a los aposentados del duque, uno de ellos se prendió de la hermosura de Teresa, creándose así una eriojesa situación para ella.

Aunque la felicidad existía en el matrimonio, una pena embargó el ánimo de Teresa Layz: no tenían hijos. Teresa imploraba al cielo y, sobre todo, a San Andrés. Una noche, estando en su alcoba, creyó oír estas palabras: «No quieras tener hijos, que te condenarás». Mas no por ello se le quitó el deseo—que ella le parecía bueno—de tenerlos.

«Una vez—continúa la Santa, estando con este mismo deseo, ni sabe si despierta o dormida (de cualquier manera que sea se ve fue visión buena por lo que sucedió) parecióle que se hallaba en una casa, a donde en el patio, debajo del corredor, estando en un pozo; y vio en aquel lugar un prado y verdura, con unas flores blancas por él de tanta hermosura que no sabe ella encarecer de la manera que lo vio. Cerca del pozo se le apareció San Andrés de forma de una persona muy venerable y hermosa, que le dio gran recreación mirarlo, y díjole: «Otros hijos son estos que los que tu quieres.»

Ahora sí comprendió Teresa Layz que no tendría hijos y que Dios quería fundase un convento. Sucedió entonces que su esposo, Francisco Velázquez, fue nombrado conde de la Duquesa de Alba y hubiera de retornar a la villa ducal. Compraron una casa en el centro de la población y cuando Teresa Layz la visitó, quedó «turbada y determinada a hacer allí el monasterio», al ver que el patio era idéntico al que había soñado, pocos años atrás.

Compraron luego las casas contiguas hasta tener espacio suficiente para el monasterio, que fue fundado por la Santa el día 25 de enero de 1571, día de la conversión de San Pablo.

MUERTE DE LA MADRE TERESA

El día 26 de julio de 1582 partió la Madre Teresa de Burgos, después de haber fundado en esta capital un nuevo convento. Regresaba a Avila acompañada por Ana de San Bartolomé y una sobrina suya que iba a profesar en nuestra ciudad.

Al llegar a Medina del Campo recibió la Santa Orden del Vicario General de los Descalzos de Castilla, P. Antonio de Jesús, quien por ausencia del padre Gracián gobernaba la provincia, para que fuese a Alba

(Pasa a la página 7.)

¡Cuyo pecho es una brasa!

Con los ojos hechos llanto y el corazón derretido,
siente el pecho fervoroso el latir de lo divino
por aqueste santo templo en barroco esculpido,
y poblado del romero y el ferviente peregrino.

Ya presiento multitud cuerdecamente enloquecida
que cantando mil endechas colca bajo su pie
la limosna y la promesa que antaño tenía ofrecida
a la SANTA de la RAZA que enardece nuestra FE.

Peregrinos españoles, venid todos a esta CASA,
al PALOMAR de la SANTA, su PRIMERA FUNDACION
Y abrazados a TERESA, ¡cuyo pecho es una BRASA!

en la CASA de la MADRE, en su mística mansión,
porque ELLA deje entrarnos en el MAR donde se abre...
¡Ofrecida en la patena del AMOR el corazón!

El Caballero del Arco Mariscal.

Las sandalias de Santa Teresa

El peregrino espiritual que en este Año del Centenario Teresiano, se dirige desde cualquier parte de España a la ciudad Mística, a la Ciudad de Avila, desea seguir los caminos polvorientos que un día hollaron las sandalias de Teresa de Jesús, y aprender prácticamente la doctrina y enseñanzas que dejó esmaltadas con letras de oro en sus numerosos escritos.

Avila, la cuna de Santa Teresa es única en el mundo; para cantarla serían necesarias las líras más inspiradas; para describirla los ingenios más esclarecidos y las plumas más expertas; para visitarla, muchos días y la más inteligente atención.

La naturaleza le otorgó sus dones a manos llenas y en este Año del Centenario de la Reforma Carmelitana, todo lo llena la figura excelsa del Carmelo Santa Teresa de Jesús.

Cuando el viajero desde la capital de España o desde otro punto cualquiera de la Península se dirige por tren o carretera a Avila, Ciudad del Silencio y de la Mística y desde la meseta castellana, contempla el panorama que la circunda, aquel imponente anfiteatro de montañas con sus agudos picos cubiertos de nieve, y ve como las cristalinas aguas del Tormes, del Tiétar del Alberche del Adaja, del Corneja y del Voltoya, con otros riachuelos, aislan la histórica diócesis de Avila, bien pronto se comprende que fue esta tierra, cuna de santos, de mártires y de héroes, y

en este Año Santo, arden lámparas en las iglesias y santuarios dedicados a la Santa de la Raza y es como asiento apropiado de caballeros de espada y amantes de su independencia y de sus tradiciones cristianas.

¡Qué hermosas son las leyendas de Avila! ¡Cómo llenan el alma de misterio y de poesía en estos tristes días de materialismo!

Yo quisiera exponer todos los lugares teresianos que desde niño hemos visitado y que un día fueron santificados por la Mística Doctora, pero solo deseo cooperar modestamente desde mi atalaya de la parroquia rural, para que propios y extraños sigamos las huellas que un día dejaron estampadas por estos parajes las sandalias de Teresa de Jesús.

Venid todos a Avila a ganar la indulgencia plenaria del Jubileo Carmelitano. Acudid todos en este Año Santo a admirar sus bellezas.

Y vosotros abulenses a quienes guardo lugar preferente en mi afecto, por haber hecho mis estudios en su murado recinto, preocupaos de los valores que tenéis; llevad siempre el nombre de Avila y de Santa Teresa con orgullo a todas las partes del mundo.

Peregrinos españoles, venid llenos de júbilo y alegría a la «Jerusalén de la mística, la ciudad de Avila, a besar en este año las huellas de las sandalias de Teresa de Jesús.

Francisco José Romero.
Párroco de Mingorría

En el TV Centenario de la Reforma Teresiana

(Viene de la página 6.ª)

de Tormes, donde la duquesa estaba próxima a dar a luz.

Mucho le contrarió tener que ir a Alba, pero obediente al mandato, el día 19 de septiembre emprendía el viaje; que no resultó todo lo bien que era menester: en el camino no pudieron encontrar más comida que unos higos y unas berzas cocidas con cebolla. El estado de la Santa, por otra parte, no era tampoco muy satisfactorio. Dos años antes, en Toledo, su enfermedad de corazón la había puesto en trance de muerte.

El día 20 de septiembre llegaba a Alba. Nueve días después hubo de acostarse. La Madre Teresa sabía que su muerte estaba próxima. No se equivocaba. El día 4 de octubre, entre las 9 y las 10 de la noche, «dando tres suaves y devotos gemidos, como de un alma que está con Dios en la oración, que apenas se oían, dio su alma al Señor, quedando con aventajada hermosura y resplandor su rostro como un sol encendido». Contaba, exactamente, 67 años, 6 meses y 7 días de edad.

De cómo quedó su cuerpo después de expirar, dice el padre Ribera textualmente: «Quedó su rostro hermosísimo y sin arruga ninguna, aunque solía tener hartas; todo el cuerpo muy blanco y también sin arrugas, que parecía alabastro; la carne tan blanda y tan tratable como la que suelen tener los niños, de 2 o 3 años... Y sus miembros se mostraban tan blandos y tan tratables a los que los tocaban, que parece tenían la ternura de la niñez, y se veían hermosados con manifiestas señales de inocencia y santidad. De todo el cuerpo salía un olor muy suave, y era tan fuerte que hubieron menester abrir la ventana, porque dolía la cabeza a los que estaban allí.»

Balance de las Misiones

ROMA.—La Sagrada Congregación de Propagando Fide, a la vista del DOMUND, ha realizado un balance sobre la situación de las Misiones en el mundo. En este balance se destacan las cifras siguientes: En Africa los católicos suman 25 millones y los catecúmenos unos tres millones. Trabajan en el continente 12.500 sacerdotes, 4.800 hermanos laicales y 22.000 religiosas. Asia nos da la cifra de 10.575.000 católicos, exceptuadas las regiones dominadas por el comunismo. Los sacerdotes nativos de Asia son 6.900 y el número total de misioneros asciende a 12.500 con 4.400 hermanos laicales y 34.860 religiosas. El hecho más importante en el continente asiático en la con-

solidación de una Jerarquía nativa y de un clero indígena. Del 1.º de septiembre de 1961 al 1 de agosto de 1962, Su Santidad Juan XXIII ha elevado a la dignidad episcopal a 40 sacerdotes con destino a territorios de Propaganda Fide: 18 europeos, 11 africanos, 6 asiáticos, 3 americanos y 2 de Oceanía (OFIM).

Devolución misteriosa

GUADALAJARA.—La vecina de Mochales, Juana Trigo Aragón, de 56 años se ha encontrado con la grata sorpresa de ver como volvían a su poder, aunque con el mismo misterio con que le habían sido sustraídas, 6.000 pesetas, que echó en falta el día once de julio, y de cuyo hecho dio cuenta a la Guardia Civil.

Ayer, cuando acababa de cenar, a las once de la noche aproximadamente sintió golpes en la puerta y cómo ésta se abría. Bajó su marido, ya que se encontraban en la parte de la casa, y después de no hallar a nadie encontró en el suelo un pequeño talego en el que en billetes, se encontraba la cantidad desaparecida. LOGOS.

«SUSPENSE»

ZARAGOZA.—Sobre un puente tendido en el río Huecha, en la carretera de Gallur a Agrida, chocaron un camión y un autobús de línea que hace el servicio Valladolid a Zaragoza. Al no responder los frenos al primero de los citados vehículos, su conductor optó por desviarlo para aminorar las consecuencias del choque y, después de romper más de quince metros del pretil del puente, cayó al agua y quedó en posición invertida en el lecho del río. Resultó con lesiones de poca importancia el ayudante de conductor Aquilino Couso Vázquez.

El autobús, en el que marchaban 24 pasajeros, además del cobrador y el chófer, se desvió igualmente y rompió diez metros del pretil del puente en el lado opuesto al del camión, pero no cayó al río. Afortunadamente, no hubo que lamentar ni un solo herido.—LOGOS.

"Hogar de Avila" en Madrid

Todo abulense debe conocerle, visitarle, inscribirse entre sus socios, favorecerle con todos los medios a su alcance.

HOGAR DE AVILA
Carretas, 14, 4.º, C.1—MADRID-19

MAS DE
2.000.000

Lespa

Ruedan por todo el mundo

RADIO AVILA

Emisora Sindical

Programa para mañana, día 15.

MATINAL.—10,28, Apertura; 10,30, Conexión con la Santa Apostólica Iglesia Catedral, para retransmitir la Santa Misa; 11,00, Despedida y cierre.

SOBREMESA.—12,58, Apertura; 1,00, Presentación; 1,01, Almanaque; 1,45, El pasodoble español; 2,10, Conexión con Radio Nacional de España; 2,45, Espacio musical 2,50 Huellas, por Félix Hernández; 3,00, Boletín Informativo; 3,15, Cartelera de Circuito Lagasca; 3,16, Roberto Inglez y su orquesta; 3,30, Páginas deportivas; 3,40, Tangos célebres; 3,50, Rumbas con Pancho y su conjunto; 4,00, Despedida y cierre.

TARDE Y NOCHE.—7,58, Apertura; 8,00, Presentación; 8,01, La ballena alegre; 8,30, Discos dedicados; 10,00, Conexión con Radio Nacional de España; 10,30, Violines en la noche; 10,45, Preludios e intermedios; 11,00, Ronda española; 11,30, Música de última hora; 12,00, Despedida y cierre.

Concesionario oficial

LA SERRANA S.L.

Ada, Portugal, 17;—Telf. 1965
AVILA

Pedro SAIZ HERAS.

Colegio Calasanz
y Residencia Universitaria
UNIVERSITARIOS - INTERNADO
SEGUNDA ENSEÑANZA - PRIMARIA
Paseo Canalejas, 97. - Teléfonos 6118 y 5357
SALAMANCA

El ministro de Comercio inauguró en Bilbao la XIII Feria de Muestras

BILBAO.—El ministro de Comercio don Alberto Ullastres presidió esta tarde, en nombre de S. E., el Jefe del Estado, la inauguración oficial de la XIII Feria de Muestras.

En la explanada de la Feria, y ante un nutrido auditorio, el ministro de Comercio pronunció un discurso, que, según dijo, podría titularse con un lema semejante a éste: «La dinámica social en el proceso de desarrollo».

Subrayó el señor Ullastres que para entender cómo se van a desarrollar las cosas en este proceso de desarrollo económico durante los próximos años, a pesar de la estabilidad en el poder adquisitivo de la moneda, económica y social de nuestro país en estos momentos y que se van a seguir dando probablemente también en el futuro próximo. Estas circunstancias son: nuestra creciente relación económica con el ex-

terior; la situación de plena ocupación en que, prácticamente, nos encontramos en la actualidad, y, por último, el hecho de que España no es en su fisonomía actual ni un país completamente desarrollado ni tampoco un país completamente subdesarrollado.

El ministro de Comercio explicó detalladamente las circunstancias anteriores y terminó sus palabras solicitando la colaboración de todos, empresarios, técnicos y obreros, para lograr unos resultados óptimos en el Plan de Desarrollo, a ritmo adecuado bajo el signo de la competencia y dentro de un clima de paz social.

Terminado su discurso, don Alberto Ullastres recorrió detenidamente las instalaciones de la Feria.

Concentración accidental de protestas

(Viene de la página 5ª)

fábricas y talleres de esta zona de Berlín los trabajadores han suspendido sus actividades durante tres minutos, mientras que en muchas plazas de la ciudad, los altavoces transmitían el discurso del alcalde, Willy Brandt.

Un portavoz de la Policía ha declarado que la alocución de Brandt ha sido también retransmitida a los policías fronterizos comunistas que trabajan para reforzar la muralla de separación.

«FRACASO DE LA COEXISTENCIA»

MINNEAPOLIS (Minnesota, Estados Unidos).—Dean Rusk, secretario norteamericano de Estado, ha declarado ayer noche que la muralla comunista en Berlín representa un fracaso—el fracaso de la coexistencia de la forma de vida de los dos mundos.

También señaló que los occidentales se habían dado cuenta de que se habían efectuado cambios en la estructura monolítica del sistema comunista, lo cual había dado motivo al nacimiento de las diferencias en-

UNA MUJER ABULENSE CENTENARIA

(Viene de la página 1ª)

DOS VECES VIUDA

Fueron doce hermanos. Ella, la pequeña de todos, tenía solo siete años cuando murió su padre. Aún recuerda multitud de detalles de este día. Después, el trabajo entra en su vida para no salir hasta la vejez.

—Ahora no hago otra cosa que mondar patatas o pelar fréjoles.

Pero antes ayudaba a las faenas de la casa. El trabajo para ella es algo esencial y le molesta enormemente estar mano sobre mano.

—¿Cuándo se casó usted?

—A los diecisiete años, con un viudo. Yo no quería, pero todos en casa me decían que sí, que me convenía... Tanta fue la insistencia que al final cedí.

Seis años duró el matrimonio. Durante este tiempo, doña Ramona cobró afecto a «su hombre». «Era muy bueno», repite dos o tres veces

entre la China comunista y la Unión Soviética.

Rusk pronunció un discurso en la Convención de Veteranos de Guerra, en el que añadió que las sociedades que triunfan no tienen necesidad de construir murallas ni colocar alambradas contra sus propios pueblos. EFE.

SE RESTABLECE EL ORDEN EN BERLIN

BERLIN, 14. (Madrugada).—El orden ha sido restaurado a medianoche en todos los lugares de la muralla de separación de las dos zonas, en las que han surgido altercados con motivo del primer aniversario de la muralla, según informa la Policía de Berlín-Oeste.

Los manifestantes han sido dispersados y sólo unos cuantos automóviles hacen sonar a lo largo de la muralla sus bocinas en señal de simpatía con los berlineses que viven en la zona comunista.

Un portavoz de la Policía ha manifestado que de momento no se prevén más incidentes a lo largo de la muralla.

en la conversación; un hombre de hogar. Del matrimonio nació un hijo.

A los dos años de enviudar contrajo nupcias nuevamente, esta vez con un mozo. Con él tuvo seis hijos.

—Pero, además, crié a seis niños incluseros de Madrid.

En el año 1939 quedó viuda por segunda vez. Desde entonces vive con esta hija.

UNA FAMILIA NUMEROSA

Doña Ramona Andrino Meneses no se cansa de hablar. Recuerda. Para ella es volver a vivir los tiempos que nunca retornan.

—Yo vi ahorcar en Avila a una moza...

De esto hace... La horca estaba en el Teso del Carmen, y la víctima, por cierto se decía que inocente, fue una muchacha, una moza. Luego, la horca fue trasladada a la Cruz del Viso, pero no volvió a ser usada.

—¿Qué vida hace usted, doña Ramona?

—La corriente. Me levanto a las diez de la mañana y me acuesto a las diez de la noche. También rezo mucho, pues soy muy religiosa.

Doña Ramona Andrino Meneses cubre ahora su cabeza con un pañuelo negro. Realmente, no aparenta la edad que tiene. Ella misma así lo dice.

—Conozco una señora de setenta años que está bastante peor. Yo, al menos, me basto sola.

Esta anciana simpática, que afirma siempre ha tenido buen humor y alegría, aun en los momentos de suerte adversa, es hoy feliz. Los años de sacrificios, de trabajos, de esperanza, han dado su fruto. Una familia numerosa la tiene en el centro de su afecto más sincero. Cuatro hijos—tres murieron hace ya algún tiempo—, 23 nietos, 23 bisnietos y un tataranieto la sucederán en este mundo. Son las nuevas generaciones que forzosamente han de sustituir a las anteriores. Doña Ramona Andrino Meneses lo sabe, y, por ello, está preparada.

—Yo, todas las noches, «me confieso a Dios...»

Y mientras tanto, sentada a la puerta de su casa, a la vez que toma el sol, contempla el pasado y el presente de su vida. El ayer y el hoy.

—¿Qué época es mejor, doña Ramona?

—Son totalmente distintas. Antes íbamos a la era con los brazos y piernas cubiertos. Hoy, sin embargo, no ocurre lo mismo. No hay más que salir a la calle para comprobarlo.

Nos despedimos ya. Sentimos tener que suspender nuestra conversación. Pero el tiempo pasa y no hay más remedio que hacerlo. Doña Ramona Andrino Meneses me saluda afectuosamente y me da el consabido «Vaya usted con Dios».

Al contemplar por última vez a esta abulense centenaria, no puedo menos que pensar en la satisfacción que sentirá toda la familia al acompañar y felicitar ese día a esta mujer que ya es un trocito de historia. Y la emoción que embargará el corazón de doña Ramona Andrino Meneses cuando, después de recorrer rápidamente una vez más todo su pasado, llegue al feliz presente de que disfruta.

De todo corazón, felicidades, abuela.

P. S. H.

Para llamar a El Diario de Avila marque el 1024

MUY BREVE

Ultimas noticias recibidas en nuestra Redacción a la hora del cierre

—Según rumores que circulan en Buenos Aires se han sublevado las guarniciones militares de varias provincias. No obstante, estos rumores no se han confirmado.

—El secretario (ministro) de Defensa argentino, José Luis Campillo, ha dimitido hoy de su cargo, según se informa en la Oficina Presidencial de Buenos Aires. Se ignora hasta el momento presente si ha sido aceptada la dimisión.

—A las diez de la mañana (hora española) de hoy, el cosmonauta soviético Nikolayef ha completado su 47 órbita a la Tierra, lo que supone haber recorrido una distancia de más de dos millones de kilómetros. El «Vostok IV», por su parte, ha completado su vuelta número 33, con una distancia de 1.400.000 kilómetros recorridos. Nicolayef lleva en el espacio setenta y dos horas, y ha iniciado su cuarto día en él a las nueve y media de la mañana de hoy (hora española). Por su parte, Popovich, en su «Vostok IV», lleva más de cuarenta y ocho horas en el espacio y ha comenzado su tercer día de estancia en él a las nueve de la mañana.

—Se afirma que los cosmonautas rusos Nikolayef y Popovich no han podido regresar a tierra a causa de dificultades técnicas. Sin embargo, los rusos insisten en que todo a bordo marcha normalmente.

—El ministro portugués de Asuntos Exteriores, Nogueiras, ha manifestado que todas las medidas coercitivas que emplean las Naciones Unidas en Katanga, donde impera una auténtica paz, podrán—y a ello contribuyen—agravar aún más el problema congoleño. Refiriéndose a la propuesta hecha en la O. N. U. días pasados por un grupo afroasiático de naciones, sobre la independencia de Mozambique, el señor Nogueira manifestó que era ilegal e insultante no solo para Portugal, sino también para la propia Organización Internacional. Acabó el ministro de Asuntos Exteriores portugués manifestando que el Gobierno de su nación no piensa restablecer las relaciones diplomáticas con Polonia.

CADU

Cooperativa Abulense Detallistas Ultramarinos

Al servicio del ama de casa abulense

Promoción de artículos correspondiente a la semana del 14 al 20 de agosto

ACEITUNAS rellenas	9,40
lata 320 gramos.....	
QUESO Los Picos	13,90
cajita.....	
MAYONESA Musa	8,50
frasco 125 gramos.....	
CHICHARRILLO frito	34,-
lata de 1,600 grs. etc.....	
PINA Kent	37,-
bote de 1 kilo.....	

CADU-SECUC, sinónimo de solera comercial y seriedad profesional.

¡Señores! Visitenos y se convencerá que en precio y calidad na die nos ganará.